11月のイベントカレンダー

日	曜日	行事予定
1	火	18:30 ｼｬｰﾛｯｸﾎｰﾑｽﾞ読書会
2	水	※13:30 ドイツ語
3	木	休館日
4	金	10:00 日本語会話教室（昼）
5	土	
6	日	休館日
7	月	休館日
8	火	
9	水	※13:30 ドイツ語
10	木	18:30 日本語会話教室（夜）
11	金	10:00 日本語会話教室（昼）
12	土	9:30　ハローワールドクラブ
13	日	9:30　インバウンドガイド研修 10:00 日本語ひろば
14	月	休館日
15	火	18:30 ｼｬｰﾛｯｸﾎｰﾑｽﾞ読書会
16	水	※13:30 ドイツ語
17	木	18:30 日本語会話教室（夜）
18	金	10:00 日本語会話教室（昼）
19	土	10:00 英会話サークルFIND 14:00 JICA海外協力隊の体験談
20	日	休館日
21	月	休館日
22	火	
23	水	休館日
24	木	18:30 日本語会話教室（夜）
25	金	10:00 日本語会話教室（昼）
26	土	9:30　ハローワールドクラブ 13:30 情報紙発送作業
27	日	10:00 日本語ひろば 10:00 外国語おはなしのへや
28	月	休館日
29	火	
30	水	※13:30 ドイツ語

日中友好交流　いけ花と折り紙体験、そしてランチの集い

中国の皆さんと晩秋の里山を散策したり、生け花や折り紙を楽しむ企画です。ランチは芋煮と新米のおにぎりを一緒に作っていただきます。

日　　時　11月12日（土）9:00集合～16:00頃解散
場　　所　下郷町の佐藤　直美 宅
集合場所　会津若松市役所栄町第二庁舎（栄町5番17号）
移動手段　主催者の車に分乗またはマイカー使用
　　※申込時に移動手段をお伝えください
参 加 費　1,000円　※中国の方は500円
持 ち 物　剪定はさみ（花切りはさみ）、タオル
　　※もしあれば、ご自宅で咲いている花や枝、剣山
内　　容　調理（芋煮やおにぎり）または里山の散策、花材採取
　　ランチ交流　／　生け花、折り紙体験
申込・問合せ　11月7日（月）までに以下役員までお電話で。先着20名
　　伊藤(090-2983-7731)　木村(090-4040-4355)
　　三瓶(090-5833-5821)　佐藤(090-8423-9416)
主　　催　会津若松市日中友好協会　／　協　　力　当協会

会津で世界と会話しよう！英会話サークルFIND

先生が教える英会話教室ではなく、フリートークやゲームをしながら楽しく英会話を練習する場です。会員外の方もご参加いただけます。

日　時　11月19日（土）10:00～11:30
場　所　會津稽古堂研修室1
定　員　20名　　参加費　無料
申込み　11月18日（金）までに当協会へ

JICA海外協力隊の秋募集開始

「JICA海外協力隊」とは、開発途上国からの要請（ニーズ）に基づいて、それに見合った技術・知識・経験を持ち、「開発途上国の人々のために生かしたい」と望む方を募集し、選考、訓練を経て派遣する、日本政府のODA（政府開発援助）予算により実施されるJICAの事業です。募集の詳細についてはJICA 海外協力隊ウェブサイト をご覧ください。

秋募集の受付期間　11月1日（火）～12月12日（月）正午まで

ボランティアをお願いします

情報紙の袋づめなどの簡単なボランティアです。予約は必要ありません。どなたでもお気軽にご参加ください。

日　時　11月26日（土）13:30～　　場　所　当協会

AWIA_PHOTO

http://facebook.com/awiajp

イベントの最新情報をお届けします！

メール申込み用
QRコード

会津若松市
国際交流協会
〒965-0871
会津若松市栄町2-14
リオン・ドールガーデン5階
TEL：0242-27-3703
http://awia.jp
メール：mail@awia.jp

Freedom/International/Necessity/Experience　第317号2022年11月号

秋晴れの10月9日（日）、国際交流フェスティバルが開催されました。4年ぶり、コロナ対策が必要な中での開催でしたが、事前準備も含めて延べ約200名のボランティアの皆さんのご協力で、国際交流の楽しさ、大切さをたくさんの方に感じていただくことができました。ご協力・協賛くださった皆さん、出展者の皆さん、そして来場してくださった皆さん、本当にありがとうございました！写真は当日の朝８時30分、ボランティア大集合でパチリ！

海外協力隊の体験談

新★出張JICAデスク 松山さんに聞く！タンザニア＆スリランカでの体験

出張JICAデスクが戻ってきます！8月に笹尾さんの後任としてJICA福島デスクに赴任した松山 里美さんが、月に1度、当協会で出張JICAデスクを開催します。

第一回目として、松山さんの協力隊時代の体験談を聞く会を開きます。お話の後には、フリートークの時間も設けます。海外生活の様子を知りたい方、国際協力に興味のある方は、ぜひご参加ください。

スリランカの高校で日本文化セミナーを開催した松山さん（右）と現地の学生（左）→

日　時　11月19日（土）14:00～15:30
場　所　會津稽古堂 3階 研修室4
ゲ ス ト　松山 里美さん
対　象　どなたでも　　参加費　無料
定　員　15名
申込み　11月18日（金）までに当協会へ

アーユボーワン！はじめまして。国際協力推進員、JICA福島デスクの松山里美です。青年海外協力隊の日本語教育隊員としてタンザニアとスリランカで活動し、7月に帰国しました。どうぞよろしくお願いします。

外国語おはなしのへや

英語・イタリア語・ベトナム語のよみきかせ

絵本を通して、子どもたちが外国語や外国の文化に親しむイベントです。今回は英語、イタリア語、ベトナム語の絵本を読みます。

ゲストがそれぞれの言語で絵本の読み聞かせを行った後は、その国の子ども達が大好きなゲームやクイズをして遊びます。

NPO法人 会津国際女性協会さんとの合同開催です。協会の語学ボランティアが協力します。イタリア語は初めての開催となります！

日　時　11月27日（日）　10:00～12:00
場　所　會津稽古堂3階　研修室1・2・3
対　象　小学生30名
参加費　無料
申込み・問合せ　会津図書館
※11月1日（月）より先着順で受け付けます。学校で配られる申込書に記入して図書館へ申し込むか、FAXをご利用ください。チラシは協会にもあります。
TEL 0242-22-4711　　FAX 0242-22-4702

会員随時募集中！私たちと一緒に活動しませんか？　個人会費年間2,000円／学生1,000円／法人10,000円
今年度の会費がまだの方は納入をお願いします。退会を希望する場合はご連絡いただけると助かります。

ご希望の方にはFINEをメールでお届けしますのでご連絡ください。PDF版ならカラーでご覧になれます。

出会いの輪と笑顔の和！国際交流フェスティバルでWOW！

10月9日（日）、鶴ヶ城体育館に約2,000人の方が来場し、国際色豊かなステージショーや、アジア・北米・南米料理のフードブース、各国・各団体の趣向を凝らした26の交流ブースを楽しみました。新しい交流の輪が生まれ、笑顔がはじけた一日の、思い出の写真とアンケートの一部をご紹介します。

最初は、忙しいし一緒にやる人も少なくてできないと思いました。でも、日本の友人Mさんから「一緒にやろう！」と言われ、Mさんとならやれると思いました。やってみて良かった！たくさんの人が来てくれました。スリランカブース：イスルさん、ウダカさん

交流ブース

ステージ

飲食ブース

仮装パレード

久しぶりの開催で嬉しかったので、仕事を休んで参加しました。お客としてよりも、ボランティアスタッフとして参加したかったので。
色んな国の人が会津にいると実感できたこと。他のイベントでは味わえない手作り感があるのもアットホームでいいと思いました。
ボランティアアンケートより

大根も恐竜も踊るよ♪マカレナ～

★ホストファミリーブースで掲示した体験記を、協会事務所の廊下に展示しています。ぜひご覧ください。
★フェスティバルの写真は協会facebookにも掲載しています。

和泉邦安さん　ありがとうございました

和泉 邦安さん（ホアン・ゴンザレスさん／メキシコ出身）
1970年に宣教師として来日。
1973年より会津若松市在住。
1980年日本に帰化。氏名を「和泉邦安」とする。

コロナ禍のため、和泉 邦安さん御逝去（昨年12月25日）を時間が経ってから知った人も多く、和泉さんへの追悼の言葉が今も寄せられています。メキシコでは、11月１～2日は亡くなった方の魂が戻ってくる「死者の日」です。生前の和泉さんのご遺徳を偲び、心からの感謝を申し上げます。

笹川恵美（会津若松市出身／青年海外協力隊メキシコ派遣OG
東京大学　母性看護学・助産学分野　教員）

和泉先生は、スペイン語、日本語等、多言語に長けていらっしゃる、真の国際人でした。1993年に会津大学が開学してからは、世界中からの教員・研究者・留学生にカウンセラーとして寄り添い、多くの人々を支えてくださいました。
私と和泉先生の出会いは、メキシコ人の元夫（残念ながら離婚してしまいましたが…）と一緒に会津で両親のもとに身を寄せていた2006年です。日本語を話せず、家族とのコミュニケーションも十分に取れない元夫は、日に日に元気がなくなり、傍にいる私も、どのように彼に寄り添っていけばよいのか分からず、夫婦で泣いてばかりの時でした。藁にもすがる思いで国際交流協会に電話をかけ、ご紹介頂いた和泉先生に初めてお会いした時から、どれだけ癒され、そして勇気をもらったことか。会話をする前から、言葉にしなくても、和泉先生の「あなたの全てを受け入れます」という思いが、優しく私たちを包み込んでくれました。その後、何度も元夫に会いに来てくださり、話を聴いてくださったお陰で、彼は本当に元気になりました。きっと、同じように和泉先生に救われた方は、沢山いらっしゃると思います。会津を愛して下さり、そして、会津の人々と共に歩んで下さり、本当にありがとうございました。

長谷川ジョシィー（メキシコ出身／会津若松市　竹田綜合病院医療通訳）

（和泉邦安先生　あなたは私を本当の姪のようにかわいがってくれました。私もあなたを本当の家族のように思っていました。そして、ファンチョおじさんという愛称で呼ぶように言ってくれました。）
友人に紹介され、夫と共に初めてあなたに会った時、樫の木のようにどっしりとして落ち着いた、頼りがいのある人だと感じました。その印象は、今もずっと変わりません。私がアメリカで夫と出会い、夫婦二人で会津に転勤になった時、友人は、和泉さんはメキシコ生まれで、会津に日本人として根付いているので、恐れるものは何もないと言っていました。アメリカやメキシコから遠く離れた会津に私達夫婦が来たことをあなたはとても歓迎してくれて、私達メキシコ人の習慣と日本人の習慣の違いを詳細に説明してくれました。メキシコには梅雨がないので、６月に初めて梅雨を体験した時、おじさんの言葉を思い出してなるほどと笑ってしまいました。他にも６月と10月の衣替えの習慣等、日々の暮らしの気を付けることを丁寧に教えてくれました。長い冬は思ったほど寒くなかったよ、雪囲いや雪片しをしていれば体が温まるからね！スキーを学べば、冬はもっと楽しくなる。など、会津特有の大変なこともユーモアを交えて教えてくれたのです。また、天気が変わると、会津住民の服装や生活様式も変わると説明してくださいました。ファンチョおじさん、あなたは会津磐梯山のように生きたね…。
あなたは日本人が感じる愛と尊敬を私に植え付けてくれました。それはあなたを深く認識した理由です。なぜならメキシコ人も同じであり、私達は自分自身を大事にする前にお互いを愛し、世話をするのと同じように尊重しているからです。あなたから学んだその深い気持ちは、私がこの国で33年間もの永い間生きていくための知恵を授けてくれました。この国の人々と、平和で穏やかな生活のためにますます増加している外国人居住者を愛し、尊重しています。
あなたの心は扉の開いた家でした。人生のある困難な時期に、私達の出口を見つけるのを手伝ってくれた人でした。あなたは会津に住む多くの外国人にとって模範であり、終わりのないサポートであり、永遠に私たちと一緒にいるでしょう。安らかにファンチョおじさん！

小林 真司（会津若松市国際交流協会　事務局長）

和泉先生には、1996年の協会設立時から、会津の在住外国人のパイオニアのおひとりとして、市長との意見交換会への参加や2019年までの協会理事就任等、様々なご協力をいただきました。ずっと変わらない慈愛に満ちたまなざしで、当協会や、会津に住む外国出身の皆さん、市民の皆さんを見つめ続けてこられました。和泉先生のお気持ちを心に抱きながら、会津の国際交流を続けていきたいと思います。

※笹川さんと長谷川さんの追悼メッセージは長文のため、抜粋を掲載しました。全文は当協会HPでご覧いただけます。ネット環境のない方には、協会で配布しております。